

GERMAN PANTHER TYPE G

PANZERKAMPFWAGEN V PANTHER Ausf.G Sd.Kfz.171 mit STAHLROLLENLAUFWERK
STEEL WHEEL VERSION

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.174

ドイツ戦車パンサーG

スチールホイール仕様



Because of its many advanced features, the World War II German Panzerkampfwagen V, known as the "Panther" tank, is still considered by many ordnance experts as a weaponry masterpiece. The development of the Panther came about due to the successes generated by the Russian T-34 tank, which became a serious threat to the German forces during the mid part of the conflict. Mass production of the Panther began during the spring of 1943, and with its sophisticated mechanics and powerful Type 42 L70, 70mm main gun, the Panther tank demonstrated its formidable strength during front line action shortly after its introduction. Several improvements were suggested following its initial employment, resulting in the Panther

Wegen seiner fortschrittenen Merkmale wird der Panzerkampfwagen V aus dem II. Weltkrieg, bekannt als der "PANTHER", von vielen Militärfachleuten heute noch als ein Meisterstück bezeichnet. Die Entwicklung des PANTHER war wegen der Erfolge des Russischen T-34 nötig. Mit der Massenproduktion des PANTHER wurde im Frühjahr 1943 begonnen, und mit seiner hochentwickelten Mechanik und seinem starken Typ 42 L70, 70mm Hauptgeschütz demonstrierte der PANTHER seine außergewöhnliche Stärke kurz nach seiner Einführung an der Front. Nach seinen ersten Einsätzen wurden mehrere Verbesserungen vorgeschlagen, welche dann zum PANTHER Ausführung G führten, der im Frühjahr 1944 erschien. Die Haupt-

Présentant de nombreuses caractéristiques innovatrices, le char allemand Panzerkampfwagen V surnommé Panther est encore considéré de nos jours par les experts comme un "chef-d'œuvre" en matière d'armement. Le développement du Panther fut engagé suite aux succès remportés par les chars soviétiques T34 contre les formations blindées allemandes au milieu du second conflit mondial. La production en série du Panther débute au printemps 1943 et c'est peu de temps après qu'il fut engagé au combat faisant la preuve de l'efficacité de sa mécanique d'avant-garde et de son puissant canon L70 type 42 de 70 mm. Plusieurs améliorations furent apportées au modèle de base après le déploiement en unité. Il en résulte la variante G qui entra en service au

1944年6月、連合軍の猛攻撃を分かたぬ爆撃に立ちかかわらず、ドイツ戦車部隊の主力となったパンサー戦車G型の月間生産数は350輌を越えていました。当時、ドイツ軍兵営局では原材料と労働力の不足から出来るかぎり戦車の部品の統一と種類の削減を図っていました。そのひとつがパンサー戦車G型に対するスチールホイールの導入の指示でした。この転輪は既にタイガー戦車で採用された大きなゴムリング2本を転輪の鋼板に挟み込む構造のもので、これによってゴム材料の節約ばかりでなく走行中の音響効果も高められました。そして同年9月、パンサー戦車G型にこのスチールホイールが初めて装着され、以降このホイール付きパンサー戦車G型の生産は徐々に増加していきました。

この頃、パンサー戦車G型にドイツ軍で初の赤外線投光器付き

Type G, which began to appear in spring 1944. Major improvements consisted of additional side armor slope angles and simplified assembly refinements for mass production. The powerplant of the Type G Panther was a Maybach HL230-P30, V-12 cylinder, watercooled engine producing 700hp. In order to further enhance productivity and compensate for the lack of raw materials, a handful of trial production Panthers were mounted with steel-wheels for testing purposes. These were steel rimmed wheels replacing the conventional rubber rims, and were insulated from the hubs by two rubber rings clamped between disc-shaped pressings. The steel-wheeled Panther Type G's were very rarely seen during combat.

verbesserungen bestanden aus zusätzlicher, angewinkelter Seitenpanzerung und vereinfachter Montage für die Massenproduktion. Der Antrieb des PANTHER Ausf. G war ein 700 PS MAYBACH HL230-P30-V-12-Motor mit Wasserkühlung. Um die Produktivität weiter zu steigern und den Mangel an Rohstoffen irgendwie auszugleichen wurde in einer Proboserie eine Handvoll PANTHER zu Testzwecken mit Stahlräder ausgerüstet. Die üblichen Gummi-Felgen wurden dabei durch Stahlfelgen ersetzt, sie wurden gegen die Naben durch zwei Gummiringe isoliert, die zwischen scheibenförmige Preßscheiben geklemmt waren. Die PANTHER TYP G mit Stahlräder waren sehr selten in Kampfeinsätzen zu beobachten.

printemps 1944. Les modifications principales consistaient en l'adjonction de blindages latéraux inclinés supplémentaires et une simplification de l'assemblage facilitant la production en série. Le groupe propulseur du Panther G était un Maybach HL-230-P30 12 cylindres en V refroidi par eau développant 700 chevaux. Pour trouver un moyen d'accroître le rythme de production et compenser le manque de matières premières, des tests furent effectués avec une petite quantité de Panther équipés de roues entièrement métalliques. Les bandages caoutchouc disparaissaient et les roues étaient isolées des moyeux par des bagues en caoutchouc maintenues par des disques de pression. Les Panther type G à roues métalliques ont été rarement aperçus au combat.

暗視スコープが装着されました。その目的は夜間の監視、走行、戦車砲の照準でした。この装備は夜間だけ車長用キューボラに取り付けられ、2本のアームで360度の旋回が可能。車長は付属の赤外線投光器(直径20cm・出力200W)と、暗視スコープ(最高倍率5倍)を使用すれば、100~400mの範囲で目標を識別できました。また夜間走行では低倍率の暗視スコープを使用する車長の指示に従って操縦手が運転し、戦車砲の照準のために暗視スコープと砲を連動させることができました。現代戦車の通常装備ともいえるこの暗視スコープを装備したパンサーG型が初めて出動したのは、1944年12月に発動された“アルデンヌの戦い”でした。またこの戦いの際、凍結した雪上を走行するために、滑り止め用の防滑具がパンサー戦車に支給されていました。

作る前にかならず
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN — DANN BAUEN.
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

イラスト:上田 保

★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容を御確認下さい。
★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Use plastic cement and paints only (available separately).
★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).
★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.
★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

★Tools required

★Benötigtes Werkzeug

★Outillage nécessaire

接着剤(プラスチック用)

Cement

Kleber

Colle

ニッパー

Side cutter

Zwickzange

Pince coupante

ナイフ

Modeling knife

Modellermesser

Couteau de modéliste

★+ドライバー、セロハンテープもご用意下さい。

★+(+) Screwdriver, cellophane tape

★+(+) Schraubenzieher, Tesaflim

★Tournevis (+), ruban adhésif

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun /

XF-54 Rouge brun

TS-2 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün /

XF-61 Vert foncé

TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb /

XF-60 Jaune foncé

TS-46 ●ライトサンド / Light sand / Hell-Sandfarben /

Sable clair

X-10 ●ガントメタル / Gun metal / Metall-Grau /

Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black /

Seidenplast Schwarz

Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz /

Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß /

Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh /

Fleischfarben/matt / Chair mate

XF-56 ●メタリックグレー / Metallic grey /

Grau-Metallique / Gris métallisé

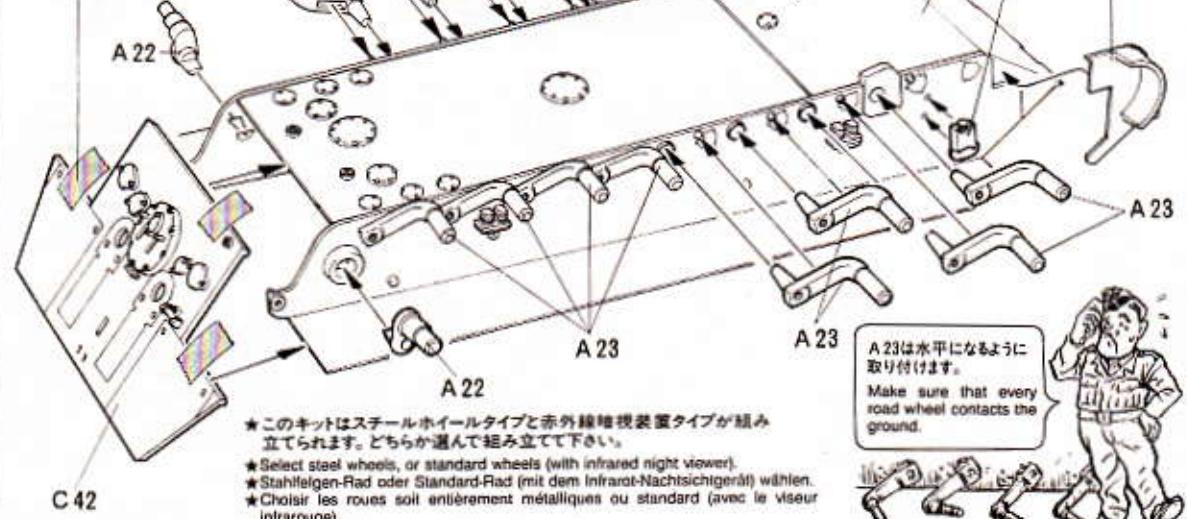
XF-65 ●フィールドグレー / Field grey / Feldgrau /

Gris campagne

1 サスペンションの取り付け

Suspension arms
Radaufhängung
Bras de suspension

★接着ががわまでセロファーンテープで固定します。
★Hold with cellophane tape.
★Mit Tesa festhalten.
★Maintenir avec du ruban adhésif.



2 ホイールのくみたて

Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

(ドライブスプロケット)

Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

(アイドラーホイール)

Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

(スチールホイール)

Steel rimmed wheel
Stahlfelgen-Rad
Roue entièrement métallique

(ノーマルホイール)

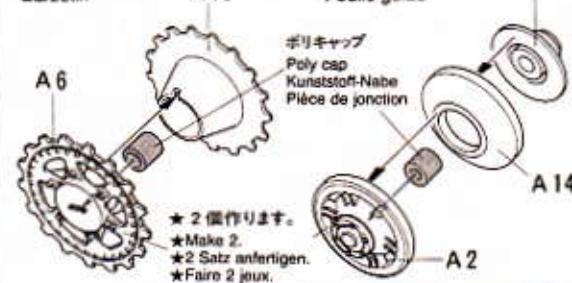
Standard wheel
Standard-Rad
Roue standard

★赤外線暗視装置車にはノーマルホイールを使用します。

★Use standard type wheels when infrared viewer is used.

★Bei Einsatz des Infrarot-Nachtsichtgeräts Standard-Räder verwenden.

★Utiliser les roues standard lorsque le viseur infrarouge est installé.



(スチールホイール)

Steel rimmed wheel
Stahlfelgen-Rad
Roue entièrement métallique

(ノーマルホイール)

Standard wheel
Standard-Rad
Roue standard

(a)

E11

A15

A16

E8

A2

A1

A14

A6

A10

B1

B2

B3

B4

B5

B6

B7

B8

B9

B10

B11

B12

B13

B14

B15

B16

B17

B18

B19

B20

B21

B22

B23

B24

B25

B26

B27

B28

B29

B30

B31

B32

B33

B34

B35

B36

B37

B38

B39

B40

B41

B42

B43

B44

B45

B46

B47

B48

B49

B50

B51

B52

B53

B54

B55

B56

B57

B58

B59

B60

B61

B62

B63

B64

B65

B66

B67

B68

B69

B70

B71

B72

B73

B74

B75

B76

B77

B78

B79

B80

B81

B82

B83

B84

B85

B86

B87

B88

B89

B90

B91

B92

B93

B94

B95

B96

B97

B98

B99

B100

B101

B102

B103

B104

B105

B106

B107

B108

B109

B110

B111

B112

B113

B114

B115

B116

B117

B118

B119

B120

B121

B122

B123

B124

B125

B126

B127

B128

B129

B130

B131

B132

B133

B134

B135

B136

B137

B138

B139

B140

B141

B142

B143

B144

B145

B146

B147

B148

B149

B150

B151

B152

B153

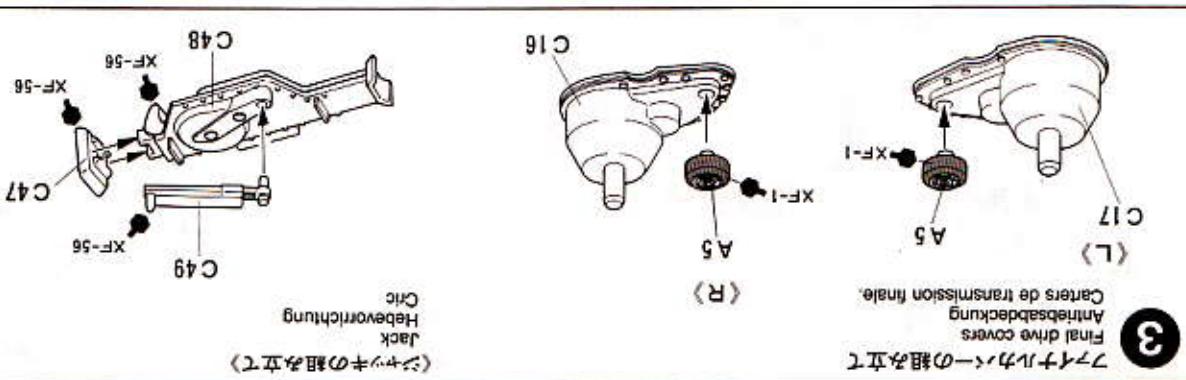
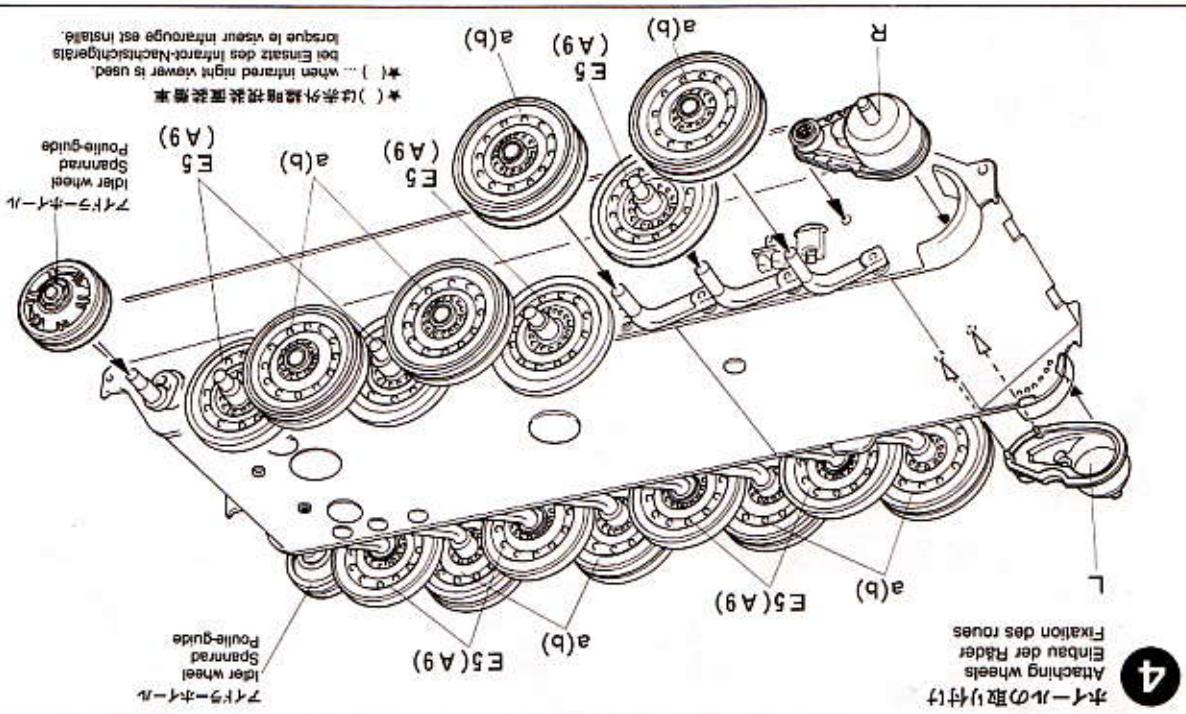
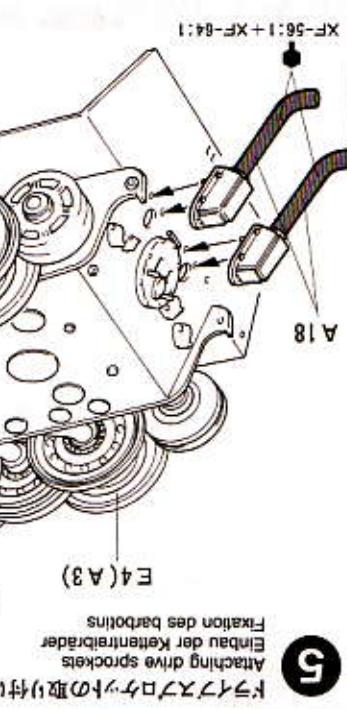
B154

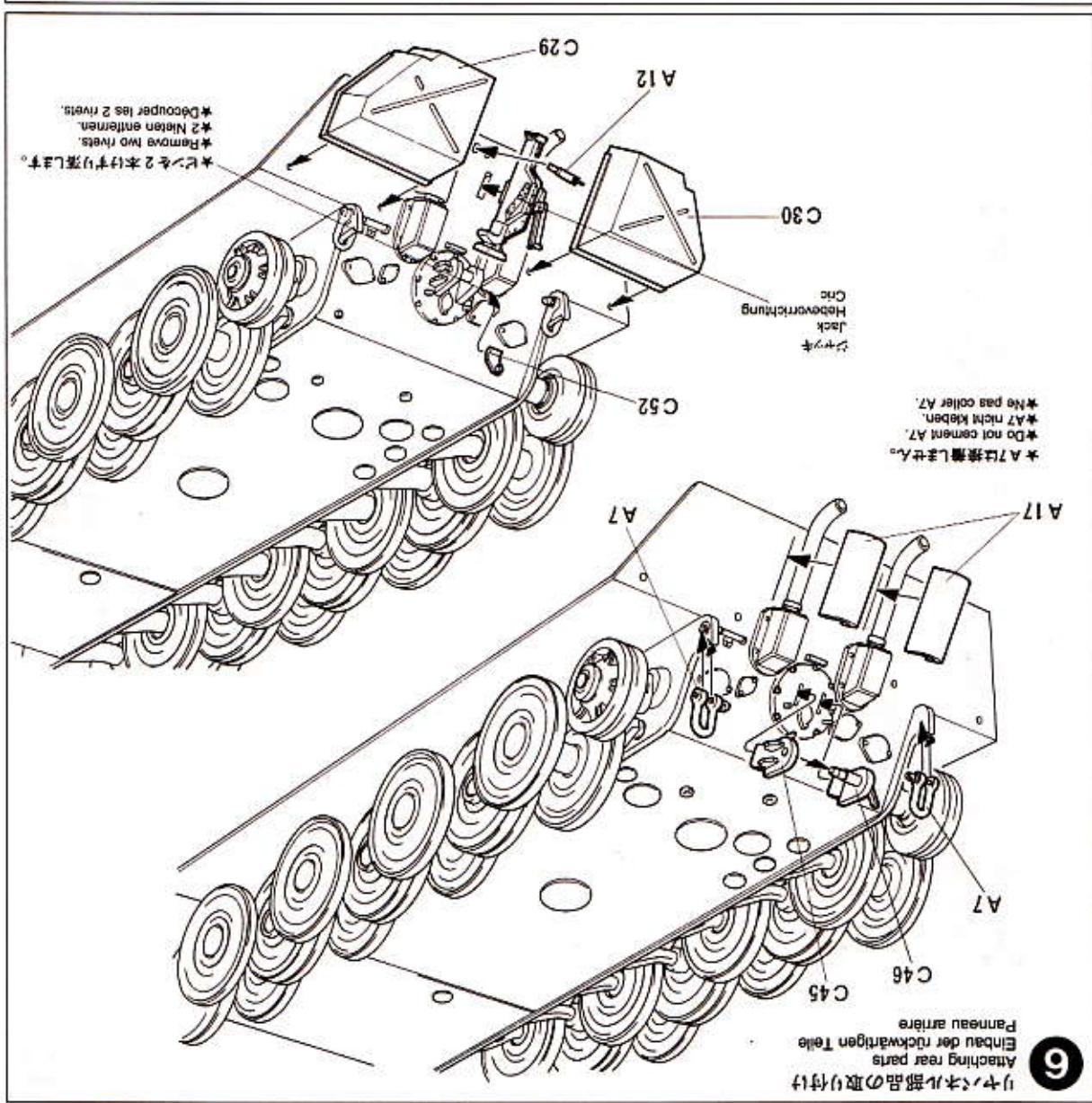
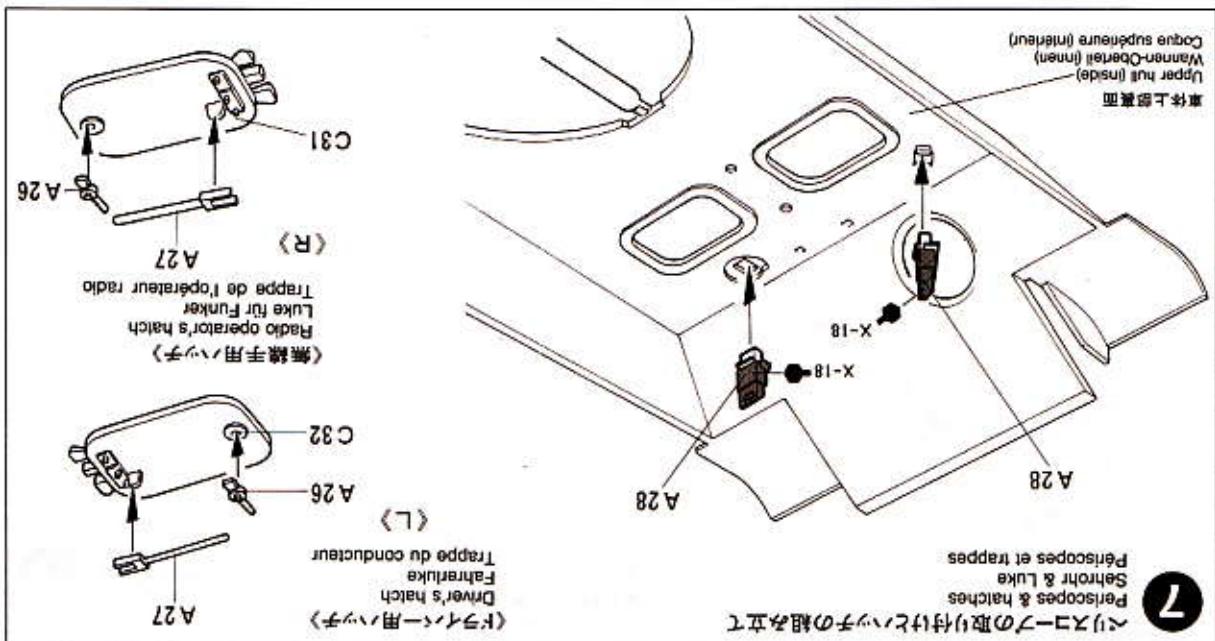
B155

B156

B157

XF-1





8

車体上部部品の組み立て
Upper hull parts
Wannen-Einzelteile
Equipement de la coque supérieure

(機銃マウント) C40

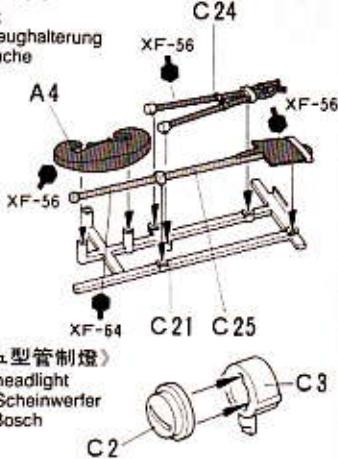
Bow machine gun
Bug-Maschinengewehr
Mitrailleuse de caisse

C38
X-10



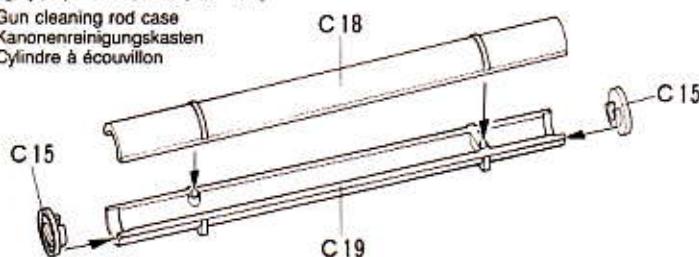
(左側OVMラック)

Left tool rack
Linke Werkzeughalterung
Outillage gauche



(砲身クリーニングロッドケース)

Gun cleaning rod case
Kanonenreinigungskasten
Cylindre à écouillon



9 車体上部の取り付け

Attaching upper hull
Anbau der Wanne
Installation de la coque supérieure

機銃マウント

Bow machine gun
Bug-Maschinengewehr
Mitrailleuse de caisse

R A20

C14

★切りとります。

- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

車体上部

Upper hull
Wanne-Oberteil
Coque supérieure

L

C57

★接着がかわくまでセロファンテープで仮止めします。

★Hold with cellophane tape.

★Mit Tesa festhalten.

★Maintenir avec du ruban adhésif.

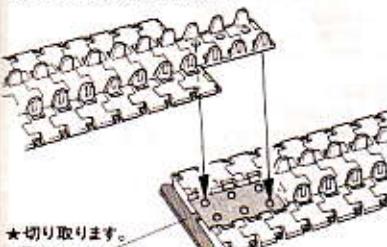
★キャタピラは下記を参考に組み立て取り付けます。
★Refer below for track assembly.
★Siehe unten für Ketten-Einbau.
★Voir ci-dessous pour l'assemblage des chenilles.

〈キャタピラの作り方〉

Track construction

Kettenmontage

Construction de la chenille



★切り取ります。

★Remove.

★Entfernen.

★Enlever.

●このキャタピラは接着式です。

①キャタピラの端にある細長いオームブレードは不要なので切り取ります。

②図の影の部分に接着剤をつけます。

③接着剤が他の部分につかないように注意しながらキャタピラの端を図のように

はめ込みます。この時キャタピラの接合部は、はがれやすいのでしっかり接着して下さい。

●キャタピラの接着剤がかわくまで車体下部に取り付けないで下さい。またキャタピラが切れてしまった時は黒糸やホツチキスなどで補強して下さい。

●またこのキャタピラは塗装ができます。キャタピラの綺びた感じや泥が付いた感じを出すのもおもしろいでしょう。

●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.

① Plastik-Grate entfernen, damit sauber verklebt werden kann.

② Flüssigkleber bzw. Plastik-Kleber nicht zu dick auftragen.

③ Ketten-Enden zusammenpressen.

●Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten in Wanne aufziehen.
Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.

●Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●The tracks in this kit can be glued using plastic cement.

① Remove any excess plastic from surface to be cemented.

② Apply cement. Be careful not to apply too thick.

③ Join track ends together and allow to set.

●Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.

●The tracks can be painted using plastic paints.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.

① Enlever tout excès de matière de la surface à coller.

② Appliquer la colle (une fine couche suffit).

③ Mettre en contact les deux extrémités et laisser sécher.

●Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.

●La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

10

車体上部部品の取り付け

Attaching upper hull parts (1)
 Einbau der Wannen-Einzelteile (1)
 Fixation des équipements de la coque supérieure (1)

ガントラベルロック

Gun travel lock

Rohrlagerblock

Chaise de route

C41

砲身クリーニングロッド

ケース

Gun cleaning rod case

Kanoneireinigungskasten

Cylindre à écouillon

A7

A7

★ A7は接着しません。

★ Do not cement A7.

★ A7 nicht kleben.

★ Ne pas coller A7.

ボッシュ型電灯

Headlight

Scheinwerfer

Phare

左側OVMラック

Left tool rack

Linka Werkzeughalterung

Outilage gauche

★ガントラベルロック
 ★Gun travel lock
 ★Rohrlagerblock
 ★Chaise de route

★C7は可動します。
 ★Movable.
 ★Beweglich.
 ★Mobile.

C7

C8

C9

C10

11

エンジン点検ハッチの取り付け

Attaching upper hull parts (2)
 Einbau der Wannen-Einzelteile (2)
 Fixation des équipements de la coque supérieure (2)

C51

(ワイヤーリール)

Wire reel
 Drahtaufwicklung
 Câble

C53

15cm

(右側OVMラックA)

Right tool rack A
 Rechte Werkzeughalterung A
 Outilage droit A

XF-56

C23

C44

XF-56

C20

XF-56

XF-64

C22

C4

XF-64

C6

(右側OVMラックB)

Right tool rack B
 Rechte
 Werkzeughalterung B
 Outilage droit B

XF-56

C6

C5

XF-56

C5

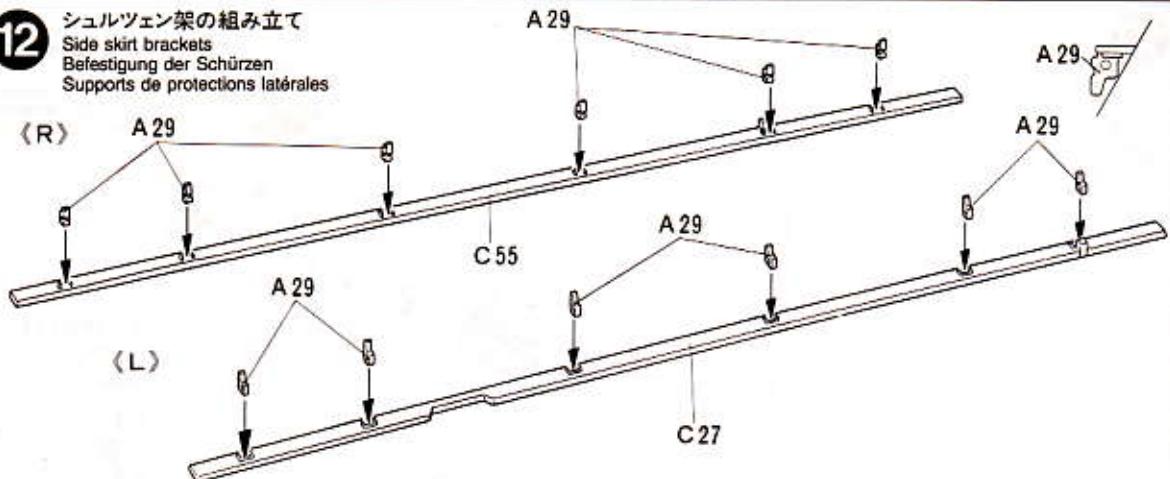
XF-56

C6

XF

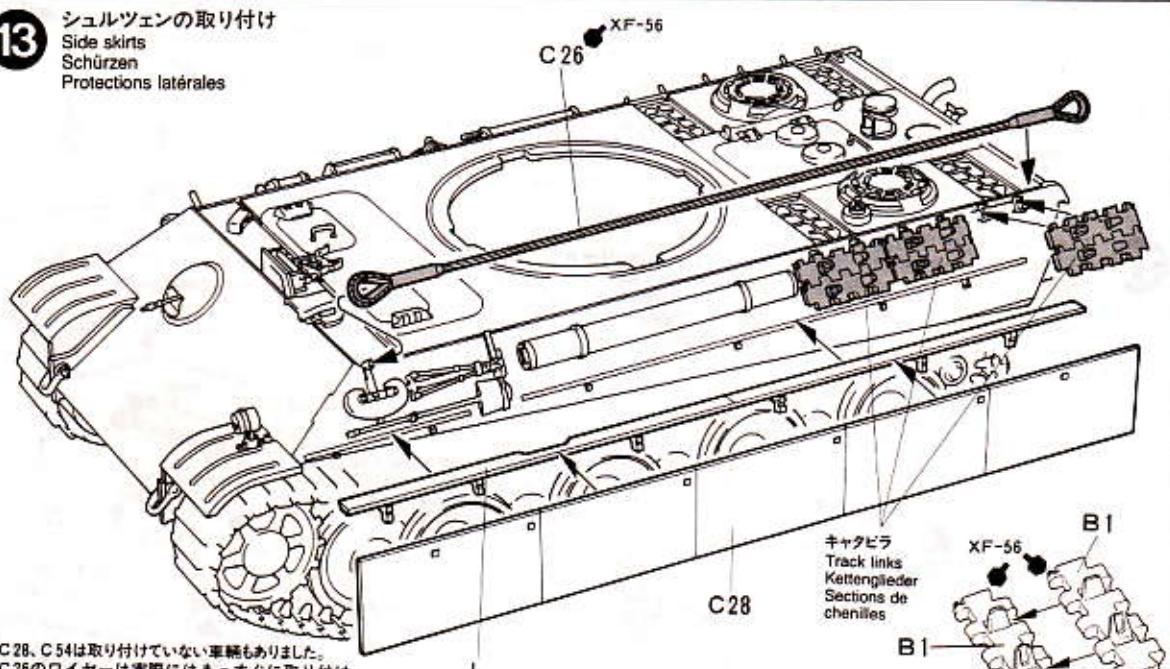
12

シュルツェン架の組み立て
Side skirt brackets
Befestigung der Schürzen
Supports de protections latérales



13

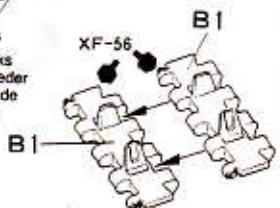
シュルツェンの取り付け
Side skirts
Schürzen
Protections latérales



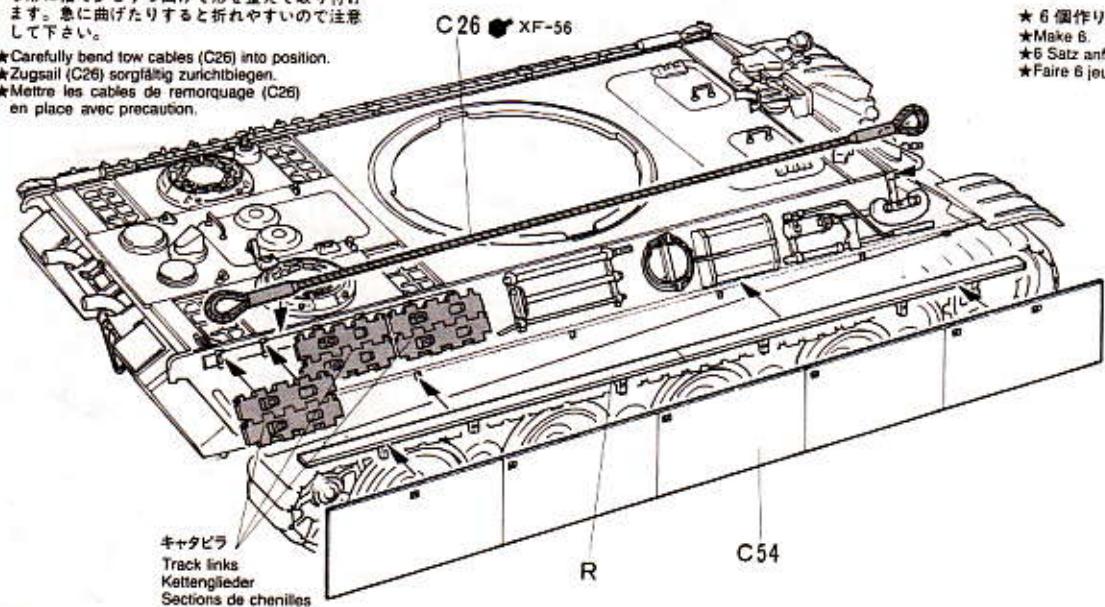
★ C28、C54は取り付けていない車輌もありました。
C26のワイヤーは実際にはまっすぐに取り付けられていませんでした。ワイヤーは砲塔を回してもひっかかるらしいような位置におさまるような形に指で少しづつ曲げて形を整えて取り付けます。急に曲げたりすると折れやすいので注意して下さい。

★Carefully bend tow cables (C26) into position.
★Zugsail (C26) sorgfältig zurichtlegen.
★Mettre les câbles de remorquage (C26) en place avec précaution.

キャタピラ
Track links
Kettenglieder
Sections de chenilles



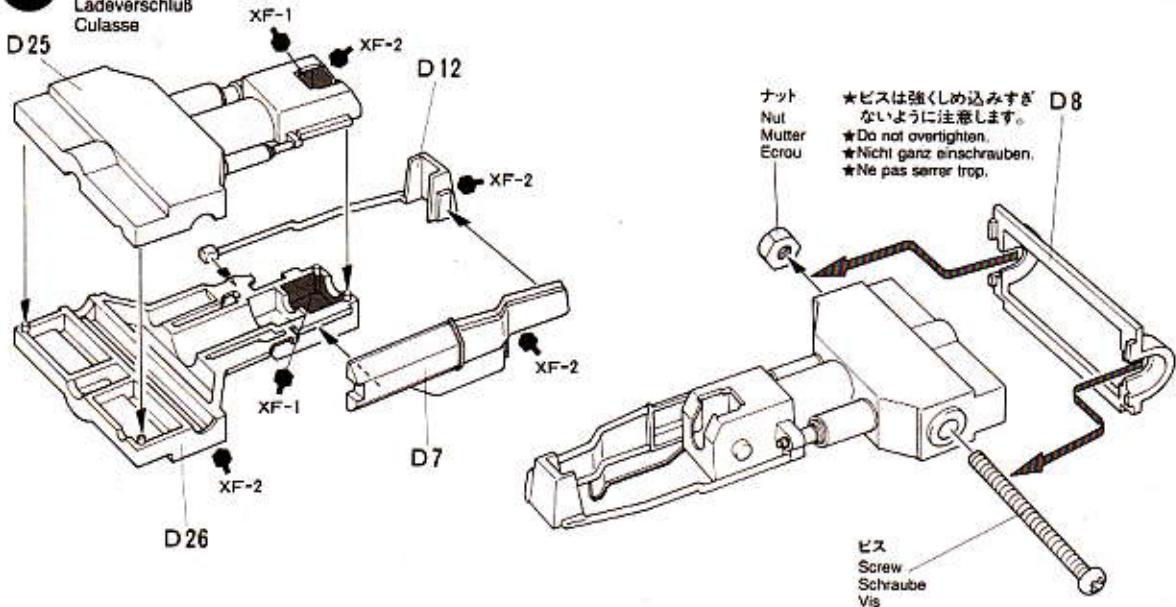
★ 6個作ります。
★ Make 6.
★ 6 Satz anfertigen.
★ Faire 6 jeux.



キャタピラ
Track links
Kettenglieder
Sections de chenilles

14

主砲閉鎖器の組み立て

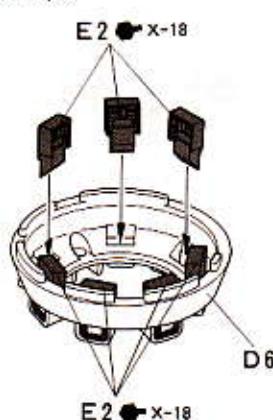
Loading breech
Ladeverschluß
Culasse

15

主砲閉鎖器の取り付け

Attaching loading breech
Ladeverschluß-Einbau
Fixation de la culasse

<ペリスコープの取り付け>

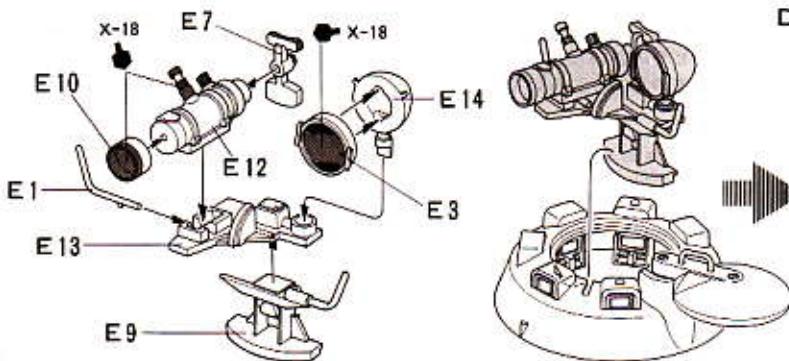
Periscopes
Sehrohr
Périscopes主砲閉鎖器
Loading breech
Ladeverschluß
Culasse

★ E9をこのリブに合わせて取り付けます。
★Position E9 as shown.
★E9 wie gezeigt einbauen.
★Positionner E9 comme indiqué.

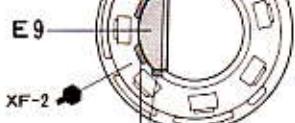
<赤外線暗視装置を取り付ける場合>

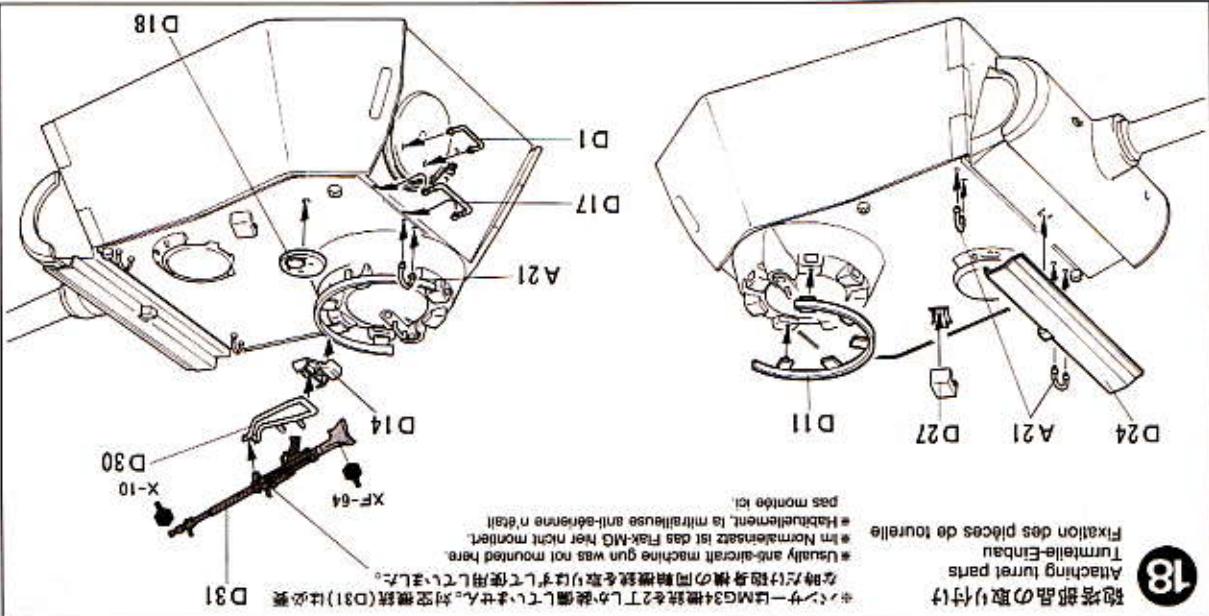
Infrared night viewer
Infrarot-Nachtsichtgerät
Viseur infrarouge

*赤外線暗視装置を取り付けるときは、対空機銃(D31)は取り付けません。
* Machine gun (D31) is not attached when infrared night viewer is used.
* Bei Einsatz des Infrarot-Nachtsichtgeräts, MG (D31) nicht montieren.
* Mitrailleuse (D31) n'est pas montée lorsque le viseur infrarouge est installé.

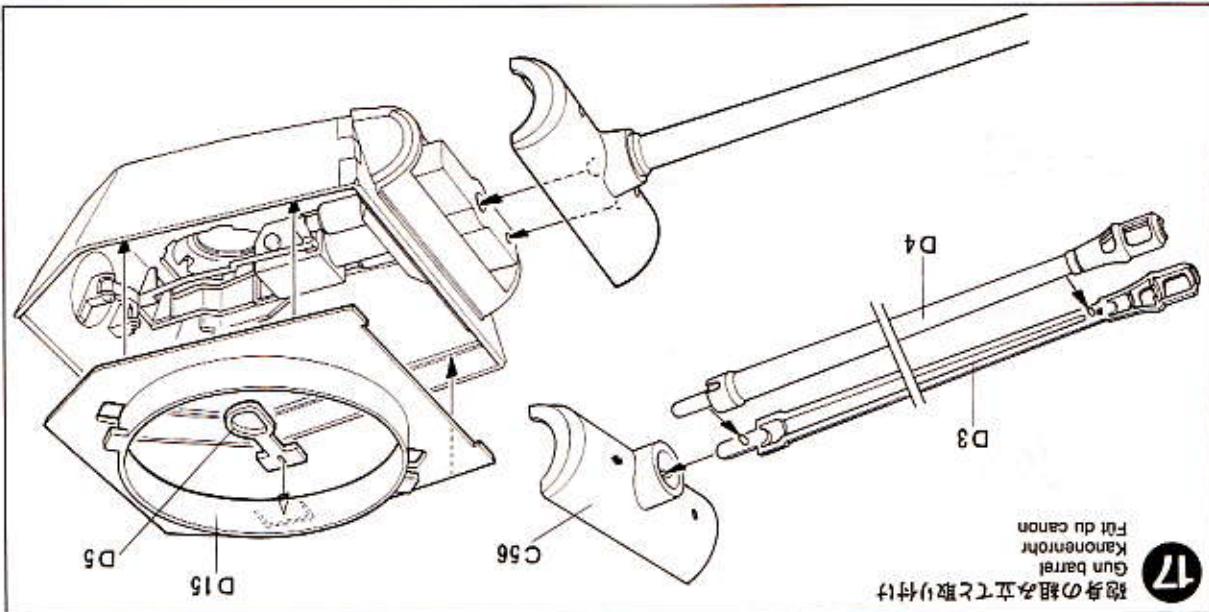


D6 裏側

Bottom view
Ansicht von unten
Vue inférieure



18
總覽部品の取付手順



枪身刀机手立工之取引件付
Gun barrel
Kanonenrohr
Fût du canon

